



## Protokoll Bürgerrat Deitingen

---

### 54. Sitzung der Amtsperiode 2009 – 2013

16. Januar 2013, 19.45 Uhr

Vorsitz: Schläfli-Kocher Urs, Bürgerpräsident

Protokoll: Galli Regula, Bürgerschreiberin

Anwesend: Egger Marcel  
Galli Josef  
Gobet Philippe  
Juchli Christoph  
Kofmel Gerold, Finanzverwalter  
Kofmel Heidi  
Kofmel Martin  
Stalder Hans

### Traktanden

1. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 53 vom 19.12.2012
2. Pendenzen
3. Korrespondenzen
4. Rechnungen
5. Grube
6. Forst
7. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 53 vom 19.12.2012	434
2. Pendenzen	434
3. Korrespondenzen	
3.1 Karten / Schreiben	434
3.2 Forstbetrieb Wasseramt AG	434
4. Rechnungen	434
5. Grube	
5.1 Monatsbericht Dezember 2012	434
5.2 Zahlen	435
5.3 Diverses / Grubenbetrieb	435
6. Forst	435
7. Verschiedenes	
7.1 Waldhaus – Innenrenovation	435
7.2 Bürgerregister	435
7.3 Beiträge an Skilager	435
8. Aufträge / Pendenzen	436
9. Termine / Abwesenheiten	436

GP Schläfli begrüsst die Anwesenden zur ersten Sitzung im neuen Jahr. Er wünscht allen ein gutes neues Jahr und beste Gesundheit. Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

## **1. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 53 vom 19.12.2012**

---

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und dem Verfasser Gobet Philippe verdankt.

## **2. Pendenzen**

---

Die Feldwegsanierung konnte aufgrund des Wetters noch immer nicht gestartet werden.

Die offenen Pendenzen sind auf der letzten Seite aufgeführt.

## **3. Korrespondenzen**

---

### **3.1 Karten / Schreiben**

---

Folgende Korrespondenzen sind eingegangen:

- Trauerkarte Galli-Camenzind Lisabeth  
Bürgerschreiberin Galli dankt in diesem Zusammenhang für die schöne Blumenschale zum Tod ihrer Mutter.
- Schule Deitingen: Schulleiter Lischer Patrik dankt für die alljährliche Unterstützung von Anlässen der Schule.
- Spitex Deitingen: Dankt für das Geschenk anlässlich der Einweihung der neuen Räume im Dorfzentrum.
- Kinderheim Bachtelen: Dankt für die Spende von Fr. 200.00.

### **3.2 Forstbetrieb Wasseramt AG**

---

Die FBW AG orientiert über den Geschäftsgang 2012 und die Planung 2013.

Das 2012 war ein „normales“ Geschäftsjahr mit einer guten Auslastung. Per Ende November 2012 wurden 6'650 m<sup>3</sup> Holz verkauft. Das Vorjahresniveau konnte gehalten werden. Im 2013 rechnet man mit unveränderten Markt-Verhältnissen. Die Stundenansätze werden um einen Franken erhöht. Im 2013 wird zudem ein Mulcher ersetzt.

Die Generalversammlung findet am 27.03.2012 im Restaurant Kreuz Deitingen statt.

## **4. Rechnungen**

---

Die im Anhang 1 aufgeführten Rechnungen (Total Fr. 93'565.35) werden durch einstimmigen Beschluss des Bürgerrates zur Zahlung angewiesen.

## **5. Grube**

---

### **5.1 Monatsbericht Dezember 2012**

---

Wurde dem Rat zugestellt und zur Kenntnis genommen. Folgend ein Auszug daraus:

- Um die Annahme von Deponiematerial bis zur Bewilligung der Kotenerhöhung zu gewährleisten, wird auf dem Wendepplatz der Deponie ab dem 07.01.2013 eine Rampe gebaut und der Wendepplatz erhöht. Dies wird ermöglichen, das angelieferte Material von oben nach unten einzubauen und zwar in Richtung Norden und Osten. Sobald die Kotenerhöhung bewilligt ist, kann auch in Richtung Westen (bereits rekultivierte Flächen südlich und nördlich des Stangelegiweges) Schutt eingebaut werden.
- Die Schlagbewilligung für die neue Rodungsetappe ist eingetroffen. Daniel Schmutz hat zusammen mit dem Kreisförster die zu rodenden Bäume angezeichnet. Die Arbeiten werden bei

entsprechendem Wetter in KW02 ausgeführt. Ebenfalls muss der Zaun verlegt und teilweise ersetzt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

- Die Software der Unterflurwaage muss im Januar überprüft werden. Das System ist zu langsam und ist gelegentlich hängen geblieben.  
Anmerkung Grubenpräsident Stalder: Es wurde ein Notfallplan ausgearbeitet, welcher bei einem erneuten Ausfall der Waage eingesetzt wird.

## 5.2 Zahlen

Grubenpräsident Stalder ist stolz, dass im 2012 seit langem wieder einmal erreicht wurde, dass die Menge des Kiesbezuges deutlich höher ist als die angelieferte Menge Deponiematerial.

Kies: 54'878 m<sup>3</sup>  
Deponie: 39'908 m<sup>3</sup>

## 5.3 Diverses / Grubenbetrieb

Grubenpräsident Stalder orientiert weiter über Folgendes:

- Anfrage von Kofmel Andreas (Bürger) zum Bezug von ca. 1'000 m<sup>3</sup> zu vergünstigtem Preis: Gemäss bestehender Weisung dürfen Bürger pro Kalenderjahr und Objekt 100 m<sup>3</sup> zum vergünstigten Preis beziehen (für Bezüge zur eigenen Verwendung im Gemeindegebiet von Deitingen). Der Rat hält an der bisherigen Weisung fest. Gemäss Preisliste 2013 kann jedoch ab einem Bezug von 500 m<sup>3</sup> Kies (ohne Schuttanlieferung) ein Rabatt von 20 % gewährt werden.
- Anfrage Durchfahrt durch Wald für Kiesbezug: Gleichzeitig fragt Kofmel Andreas den BR an, ob er für den Neubau seiner Siedlung den Kiestransport (1000 m<sup>3</sup>) aus logistischen Gründen durch den Wald machen darf. Der BR hat die dafür notwendige Kompetenz zur Aufhebung vom generellen Fahrverbot im Wald nicht. Man verweist an das kantonale Forstamt. Erst nach dessen allfälliger Zustimmung wird das Gesuch durch den BR erneut beurteilt. Insbesondere müsste die Schadloshaltung der Waldstrassen sichergestellt sein.
- Besichtigung Grube für Gesamtbürgerrat:  
Samstag, 26.01.2013, 13.30 – ca. 15.00 Uhr, Treffpunkt Werkhof

## 6. Forst

Forstpräsident Kofmel orientiert, dass die um das Forsthaus gelagerten Stere in absehbarer Zeit verteilt werden.

GP Schläfli dankt der Forstkommission und den Helfern für die gut organisierte Weihnachtsbaumabgabe mit dem Samichlaus als Überraschung. BR Juchli veröffentlicht einen Bericht im nächsten Dorfbulletin.

## 7. Verschiedenes

### 7.1 Waldhaus – Innenrenovation

Der Ausschuss holt nun noch weitere Offerten ein. Die Koordination während der Renovation übernimmt GP Schläfli, an der nächsten Sitzung orientiert er zudem über den Zeitplan.

### 7.2 Bürgerregister

BR Gobet erinnert, dass – gemäss einer früheren Aussage von Hr. Naef, Amt für Gemeinden, Leiter Zivilstand und Bürgerrecht – bis Ende 2012 alle weltweiten Bürgerinnen und Bürger im Infostar (elektronisches Schweizer Zivilstandsregister) erfasst sein sollen.

➤ *BS Galli: Nachfrage bei Herrn Naef*

### 7.3 Beiträge an Skilager

Kofmel Heidi schlägt vor, dass gelegentlich über die Erhöhung der Skilager-Beiträge diskutiert wird.

- *wird als Pendenz aufgenommen*
- *BS Galli: Umfrage bei umliegenden Bürgergemeinden*

## 8. Aufträge / Pendenzen

---

1. **Präsident**
  - Feldwegsanierung begleiten
  - Zeitplan Innenrenovation Waldhaus an Sitzung vom 20.02.2013 präsentieren
  - Offerte für Storen im Forsthaus einholen
2. **Bürgerschreiberin**
  - Bürgerregister: Nachfrage Stand Infostar
  - Beiträge Skilager: Umfrage bei umliegenden Bürgergemeinden
3. **Grubenkommision**
  - Platz vor Forsthaus für Tanklöschfahrzeug erstellen lassen
4. **Forstkommision**
  - Verkehrsberuhigung / Bodenschwelle montieren
5. **Finanzkommision / Finanzverwalter**
  -
6. **Bürgerrat**
  -

### Pendenzenliste Amtsperiode 2009 – 2013:

- 2013: Allfällige Ueberprüfung Pachtzinse Allmendland
- 2013: Diskussion über Erhöhung Skilager-Beiträge

## 9. Termine / Abwesenheiten

---

Mittwoch, 20. Februar 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 55
Mittwoch, 20. März 2013, 20.00 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 56
Sonntag, 14. April 2013	Wahlen Bürgerrat	
Mittwoch, 24. April 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 57
Mittwoch, 29. Mai 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 58
Dienstag, 04. Juni 2013, 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung Nr. 9 - Rechnung 2012	
Sonntag, 09. Juni 2013	Beamtenwahlen	
Montag, 01. Juli 2013	Beginn Amtsperiode 2013 - 2019	
Mittwoch, 03. Juli 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 1
Mittwoch, 21. August 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 2
Mittwoch, 18. September 2013, 20.00 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 3
Mittwoch, 23. Oktober 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 4
Mittwoch, 20. November 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 5
Dienstag, 26. November 2013, 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung Nr. 1 - Budget 2014	
Mittwoch, 11. Dezember 2013, 20.00 Uhr	BR-Sitzung	Nr. 6
Samstag, 21. Dezember 2013	Weihnachtsbaumabgabe	

### Abwesenheit:

20.02.2012 Kofmel Heidi

**Schluss der Sitzung:** 21.05 Uhr

**BÜRGERGEMEINDE DEITINGEN**

Bürgerpräsident

Bürgerschreiberin